

LE TROP PETIT PRINCE

**DER ZU KLEINE PRINZ
PIPSQUEAK PRINCE**

Regie: Zoïa Trofimova



Zoïa Trofimova

Biografie

Geboren am 25.4.1969. Besucht 1984-88 die Kunstschule in Ekaterinenburg, assistiert danach als Animationsfilmerin im dortigen Studio und studiert 1989-95 Film in Moskau. 1994 realisiert sie ihren ersten kurzen Animationsfilm (TRIFLE), arbeitet anschließend für den russischen Animationsfilmer Mikhail Aldashin. Nach einer Ausbildung an der Animationsfilmschule Moskau 1996/97 entsteht ihr zweiter Film LE TROP PETIT PRINCE im Rahmen eines Künstlerstipendiums in Frankreich.

Biography

Born on 25.4.1969. Attended art school in Ekaterinburg from 1984-88, subsequently working as an assistant animator at the art school's studio; studied film in Moscow from 1989-95. She made her first short animation film, TRIFLE, in 1994, subsequently working for Russian animation filmmaker Mikhail Aldashin. After training at Moscow Animation Film School she made her second film, LE TROP PETIT PRINCE, as part of a scholarship project in France.

Biographie

Née le 25-4-1969. Fréquente l'école des arts d'Ekaterinbourg de 1984 à 1988. Devient ensuite assistante à l'animation dans les studios de cette ville puis étudie le cinéma à Moscou de 1989 à 1995. Réalise en 1994 son premier court métrage d'animation, TRIFLE, puis travaille pour Mikhail Aldashin, réalisateur russe de films d'animation. Après sa formation à l'école du cinéma d'animation de Moscou, en 1996/97, réalise son second film, LE TROP PETIT PRINCE, dans le cadre d'une bourse pour un séjour en France.



DER ZU KLEINE PRINZ

Als am Horizont die Sonne aufgeht, sind auf ihr Flecken zu sehen. Ein kleiner eifriger Junge macht sich beharrlich daran, sie zu putzen, wobei er zu allen nur erdenklichen Mitteln greift.

PIPSQUEAK PRINCE

The sun rises on the horizon, revealing some marks on its surface. With dogged persistence, a tiny, tenacious boy tries to clean off these stains using every conceivable method at his disposal.

LE TROP PETIT PRINCE

Lorsque le soleil se lève à l'horizon, un petit homme maniaque s'évertue, avec ténacité et par tous les moyens possibles, à nettoyer les taches du bel astre lumineux.

Frankreich 2002

Länge 7 Min.
Format 35 mm, 1:1.66
Farbe

Stabliste

Regie-Mitarbeit	Iouri Tcherenkov
Buch, Animation	Zoïa Trofimova
Compositing	Patrick Tallaron
Kamera	Raphaël Souveton
Schnitt	Hervé Guichard
Ton	Gérard Labady
	Loïc Burckhardt
Musik	Evgueni Galperine
Produzenten	Patrick Eveno
	Jacques-Rémy Girerd

Produktion
Folimage
6, rue Jean Bertin
F-26000 Valence
Tel.: 4-75 78 48 68
Fax: 4-75 43 06 92
folimage@wanadoo.fr

Weltvertrieb
siehe Produktion

Animationsfilm